



*Tit. VII CL. 16 Fasc. 2025- UNBOCLE-07/16.00379 – ID 11459556*

## DISPOSIZIONE DIRIGENZIALE

### LA DIRIGENTE

**Oggetto:** DIT – APPROVAZIONE ATTI – BANDO PER L’ATTRIBUZIONE, A TITOLO ONEROVO, DI UN CONTRATTO DI TUTORATO DIDATTICO A SUPPORTO DELL’INSEGNAMENTO DI *TEATRO, TRADUZIONE INTERSEMIOTICA E ADATTAMENTO cod. B2711* PER IL CORSO DI STUDIO in LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE (L) DEL DIPARTIMENTO DI INTERPRETAZIONE E TRADUZIONE (DIT) PER L’A.A. 2025/2026.

**Premessa** la delibera del Consiglio del Dipartimento di Interpretazione Traduzione del 17/09/2025 con la quale è stato disposto il ricorso alla stipula di un contratto oneroso, previo espletamento di procedure che assicurino la valutazione comparativa dei candidati e la pubblicità degli atti per l'affidamento di una attività di tutorato a supporto dell'insegnamento di *TRADUZIONE INTERSEMIOTICA E ADATTAMENTO cod. B2711*, CdL in Lingue e tecnologie per la comunicazione interculturale, per l'a.a. 2025/26;

**Richiamati**

- lo Statuto dell’Università approvato con Decreto Rettoriale n. 1203 del 13 dicembre 2011 e modificato, da ultimo, con Decreto Rettoriale n. 236 del 20 febbraio 2024;
- il Regolamento Didattico di Ateneo redatto ai sensi della legge n. 240/2010 emanato con Decreto Rettoriale DR n. 609 del 06.08.2013, *ss.mm.ii.* modificato da ultimo con D.R. n. 294 del 26 febbraio 2025;
- il Regolamento per l'affidamento di incarichi di insegnamento, di tutorato didattico e di formazione linguistica ai sensi dell'articolo 23 della legge n. 240/2010, emanato Decreto Rettoriale Rep. n. 518/2025 prot. n. 0106049 del 4 aprile 2025;
- il Regolamento per la Disciplina degli incarichi extraistituzionali del personale dirigente, tecnico amministrativo, CEL e Lettore a contratto dell’Ateneo, emanato con Decreto Rettoriale n. 1564/2023 del 8 novembre 2023;
- il Regolamento di Ateneo in materia di corsi di dottorato emanato da ultimo con Decreto Rettoriale n. 2105 del 07 novembre 2024;
- il Regolamento per gli assegni di ricerca di cui alla legge n. 240/2010 emanato con Decreto Rettoriale n. 416/2011, *ss.mm. ii.*;
- il Regolamento per la disciplina dei contratti di ricerca ai sensi dell'art. 22 della L. 240/2010 così come modificato dalla L. 79/2022 emanato con D.R. n. 493/2025 del 29 marzo 2025;

**Responsabile del procedimento:** dr.ssa Giuseppina Ponzi

**Indirizzo email** giuseppina.ponzi@unibo.it; tel. 0543/374148

**SETTORE Servizi didattici UFFICIO gestione CdS interpretazione e traduzione**

Corso della Repubblica, 136 | 47121 Forlì | Italia | Tel. + 39 0543/374148 | email. [didatticaforli.dit-docenti@unibo.it](mailto:didatticaforli.dit-docenti@unibo.it)



- il Regolamento dei procedimenti amministrativi dell'Alma mater Studiorum, università di Bologna, e relative tabelle, emanato con D.R. n. 87/2010 del 2 luglio 2010 e aggiornato con le modifiche di cui al D.R. n. 6/2025 del 7 gennaio 2025;

**Esaminato** il testo unico di Progettazione e di Programmazione didattica, approvato da ultimo con Delibera del Consiglio di Amministrazione del 29 novembre 2024, punto 5.1, che prevedono il ricorso allo strumento del contratto a titolo oneroso solo a seguito di verifica dell'impossibilità di coprire l'attività didattica con docenti di ruolo o con ricercatori dell'Ateneo;

**Richiamati inoltre:**

- il Decreto del Direttore Generale n. 7154/2022, prot. n. 304643 del 11/11/2022, relativo alla riorganizzazione dell'Amministrazione generale con attribuzione all'Area Formazione e Dottorato – AFORM e alle Aree di Campus delle competenze inerenti al supporto ai corsi di studio e alla loro gestione amministrativa;

- il provvedimento di rinnovo dell'incarico di funzione dirigenziale ad interim alla dr.ssa Antonella Mattioli - Dirigente Area di Campus di Forlì - ACFO – dal 1.1.2025. al 31.12.2025 - Rep. n. 7486/2024 del 17/12/2024, prot. n. 401228;

- la delibera del Consiglio del Dipartimento di Interpretazione e Traduzione del 17/09/2025 con la quale è stato disposto il ricorso alla stipula di un contratto oneroso, previo espletamento di procedure che assicurino la valutazione comparativa dei candidati e la pubblicità degli atti per l'affidamento dell'attività di tutorato indicata in premessa;

-il Provvedimento della Dirigente dell'Area di Campus di Forlì rep. n. 5882/2025, prot. n. 0322689 del 25/09/2025 con cui è stato pubblicato il bando per l'attribuzione, per contratto, dell'attività di tutorato indicata in premessa (con scadenza 16 ottobre 2025 ore 11.00) e con cui è stata nominata la Commissione giudicatrice;

**Verificati** tutti gli atti contenuti nei verbali della citata Commissione (verbale della prima seduta del 31/10/2025, della seconda seduta del 3/11/2025 e della terza seduta del 6/11/2025), allegati al presente provvedimento di cui costituiscono parte integrante e non avendo riscontrato alcuna irregolarità;

**Richiamata inoltre** la disposizione di cui all'allegato 8.4 del summenzionato Regolamento di Ateneo per la disciplina dei contratti di insegnamento e di tutorato secondo cui le graduatorie in approvazione hanno validità esclusivamente per l'anno accademico per il quale si è svolta la selezione e nel caso di rinuncia o di risoluzione del rapporto nel corso dell'anno accademico l'incarico può essere conferito ad altro idoneo, secondo l'ordine di graduatoria;

**Accertata** la disponibilità dei fondi necessari per la relativa copertura dei costi generati dal presente provvedimento a carico del Budget del DIT, quota per la didattica centralizzata in ARAG – Area Finanza e Contabilità e, per eventuale cofinanziamento, quota del BID per l'anno 2025, destinata alla PD (vincolo n. 7919);

**Responsabile del procedimento:** dr.ssa Giuseppina Ponzi

**Indirizzo email** giuseppina.ponzi@unibo.it; tel. 0543/374148

**SETTORE Servizi didattici UFFICIO gestione CdS interpretazione e traduzione**

Corso della Repubblica, 136 | 47121 Forlì | Italia | Tel. + 39 0543/374148 | email. [didatticaforli.dit-docenti@unibo.it](mailto:didatticaforli.dit-docenti@unibo.it)



**Considerata** la necessità di approvare gli atti della procedura selettiva e provvedere alla pubblicazione della graduatoria dei candidati idonei al fine di garantire il regolare svolgimento dell'attività di tutorato per l'a.a. 2025/26;

**DISPONE**

**Art. 1-** di approvare gli atti e la relativa graduatoria di merito riferiti al bando rep. n. 5882/2025, prot. n. 0322689 del 25/09/2025, con scadenza 16 ottobre 2025 alle ore 11.00, per l'attribuzione, per contratto, dell'attività di tutorato indicata in premessa e di seguito riportata per l'a.a. 2025/2026:

Corso di Laurea	Attività di tutorato messa a bando	Graduatoria dei candidati idonei
L LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE cod. 6604	TEATRO, TRADUZIONE INTERSEMIOTICA E ADATTAMENTO [cod. B2711]	<b>1. IVONNE LUCILLA SIMONETTA GRIMALDI - punteggio totale 74/100 (idonea e vincitrice)</b>  <b>2. CELESTE AVENDAÑO - punteggio totale 70/100 (idonea)</b>  <b>3. ANNARITA DI BITONTO - punteggio totale 42/100 (idoonea)</b>

La Dirigente ACFO  
Dott.ssa Antonella MATTIOLI  
(firmato digitalmente)

*Eventuale ricorso al presente provvedimento potrà essere presentato al T.A.R. entro 60 giorni ed al Presidente della Repubblica entro 120 giorni.*

**Responsabile del procedimento:** dr.ssa Giuseppina Ponzi

**Indirizzo email** giuseppina.ponzi@unibo.it; tel. 0543/374148

**SETTORE Servizi didattici UFFICIO gestione CdS interpretazione e traduzione**

Corso della Repubblica, 136 | 47121 Forlì | Italia | Tel. + 39 0543/374148 | email. [didatticaforli.dit-docenti@unibo.it](mailto:didatticaforli.dit-docenti@unibo.it)